

Médiathèque / 2019 / 001

Objet : Règlement intérieur de la médiathèque

Le Maire de la Commune d'USTARITZ,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales principalement les articles L 2211-1 à L 2213-19 relatifs aux pouvoirs généraux du Maire en matière de Police ; **Considérant** qu'il y a lieu de réglementer le fonctionnement de la Médiathèque ;

ARRÊTE

ARTICLE 1 : Missions de la médiathèque

La médiathèque d'Ustaritz est un service public culturel municipal chargé principalement de contribuer à :

- L'éducation permanente
- L'information
- L'activité culturelle

Ce service permet la consultation sur place et l'emprunt de documents imprimés et/ou sonores, ainsi qu'un accès à l'espace multimédia.

La médiathèque est ouverte à tous mais sa fréquentation implique l'acceptation du présent règlement.

Le présent règlement fixe les droits et les devoirs des usagers.

ARTICLE 2 : ACCES ET RESPECT DU SERVICE PUBLIC

Les jours d'ouverture et horaires de la médiathèque font l'objet d'un arrêté municipal spécifique et sont portés à la connaissance du public par affichage, voie de presse et insertion sur le site de la commune d'Ustaritz.

L'espace multimédia pourra être ouvert de façon exceptionnelle à des usagers ou à des groupes de travail lors de certains ateliers.

Les locaux réservés au personnel sont strictement interdits au public.

Le public est tenu de respecter le calme et la sérénité des locaux et de se comporter correctement vis-à-vis du personnel de la médiathèque et des autres usagers. Une tenue décente est exigée. Le responsable de la médiathèque ou son représentant peut demander à quiconque qui, par son comportement, ses écrits ou ses propos, manifesterait un manque de respect envers le public ou le personnel, de quitter immédiatement l'établissement.

Les usagers ont obligation de respecter les locaux, le matériel et le mobilier. Il est par ailleurs demandé aux usagers de prendre soin des documents qui leur sont prêtés et de signaler toute anomalie constatée sans

Mediateka / 2019 / 001

Gaia: Mediatekako barne araudia

UZTARITZEKO auzapezak,

Lurralde Elkargoen Kode Orokorraren arabera, eta bereziki auzapezaren polizia botere nagusiei buruzko L 2211-1 - L 2213-19 artikuluen arabera ; Kontuan harturik mediatekako funtzionamendua arautzeko beharra dagoela ;

ERABAKI DU

1. ARTIKULUA: Mediatekaren eginkizunak

Uztaritzeko mediateka herriko zerbitzu publiko kulturala da, eta bereziki parte hartu behar du:

- Etengabeko heziketan
- Informazioan
- Jarduera kulturalean

Dokumentu inprimatuak edota soinu-dokumentuak lekuau berean irakur edo entzun daitezke, eta mailegatu ere daitezke. Multimedia gune bat ere bada. Mediateka denentzat irekia da, baina horretarako araudi hau onartu behar da.

Araudi honek erabiltzaileen eskubideak eta eginbideak finkatzen ditu.

2. ARTIKULUA: SARBIDEA ETA ZERBITZU PUBLIKOAREN ERRESPETUA

Mediatekaren idekitze oren eta egunentzat udal erabaki berezi bat bada, eta publikoari jakinaraziak zaizkio afixa, prentsa eta Uztaritzeko Herriko Etxearen webgunearen bidez.

Multimedia gunea, ohi ez bezala, irekitzen ahalko da erabiltzaileei edo lan-talde batzuei, zenbait lantegirentzat.

Langileentzat atxikiak diren gelak hertsiki debekatuak dira publikoarentzat.

Publikoak egoitzaren lasaitasuna errespetatu behar du, eta jokabide zuzena ukat behar du mediatekako langileen eta beste erabiltzaileen aldera. Manera egokian jantzi behar da. Mediatekako arduradunak edo haren ordezkarriak galda diezaioket mediatekatik segidan ateratzea publikoaren edo langileen aldera bere jokabidearengatik, idatiengatik edo erranegatik errespetu eskasa agertzen duen edozeini.

Erabiltzaileek gelak, materiala eta altzariak errespetatu behar dituzte. Bestalde, erabiltzaileei galdegina zaie mailegatzen dituzten dokumentuez arta hartzea eta bitxikeria zerbaite ikusiz geroz abisatzea, berek konpondu edo garbitu gabe.

Zakuak eta eskolako zakuak mediatekaren sartzean

effectuer par eux-mêmes ni réparation, ni nettoyage des supports.

Les sacs et les cartables doivent être déposés à l'entrée de la médiathèque.

Les téléphones portables doivent être éteints. Leur usage est interdit dans la médiathèque.

Conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur dans tout bâtiment ouvert au public, il est demandé aux usagers de :

- S'abstenir de tout comportement contraire aux bonnes mœurs et à l'ordre public.
- S'abstenir de courir et de crier dans les locaux
- S'abstenir de fumer, de manger et de boire dans l'ensemble des différents espaces
- Ne pas introduire d'animaux, seuls les chiens accompagnant les personnes déficientes visuelles seront acceptés

Les usagers doivent accepter la neutralité du service public. Toute forme de propagande, qu'elle soit politique ou religieuse, n'est pas autorisée. Le dépôt de tracts, de journaux, d'affiches à caractère culturel ou autre, nécessite au préalable l'autorisation du responsable de la médiathèque ou de son représentant. La commune d'Ustaritz ne peut être tenue pour responsable des vols survenus dans les locaux de la médiathèque. Il est conseillé aux usagers de ne pas laisser leurs effets personnels sans surveillance.

Le prêt de documents pour les groupes ne peut se faire qu'après inscription de l'établissement auquel le groupe est rattaché.

Les mineurs sont sous la responsabilité pleine et entière de leurs parents. Le personnel de la médiathèque n'est pas chargé d'assurer leur surveillance.

Les enfants de moins de 6 ans non accompagnés d'un adulte ne sont pas autorisés à fréquenter la médiathèque.

ARTICLE 3 : CONDITIONS D'INSCRIPTION

L'inscription est obligatoire pour le prêt et l'utilisation des postes informatiques de l'espace multimédia.

L'inscription est annuelle et nominative, elle fait l'objet d'une tarification fixée par délibération du Conseil Municipal. Elle est ouverte à toute personne qui en fait la demande sous réserve de remplir les modalités précisées ci-après.

Les pièces nécessaires à l'inscription sont les suivantes :

- Justificatifs d'identité : carte d'identité, passeport, carte de séjour en cours de validité ou livret de famille
- Justificatifs de domicile : quittance de loyer ou factures
- Justificatifs sociaux : certificats de scolarité, d'apprentissage, déclaration Assedic.

Les mineurs doivent être inscrits par leurs parents ou leur représentant légal.

Les usagers s'engagent à informer le personnel de la

utzi behar dira.

Sakelako telefonoak itzali behar dira. Ezin dira mediatekan erabili.

Publikoari irekia den eraikin guzietan indarrean diren legezko eta arauzko neurrien arabera, erabiltzaileei galdegina zaie:

- Ohitura onen eta ordena publikoaren kontrako jokabiderik ez ukaitea.
- Mediatekan ez laster eta oihu egitea.
- Mediatekan ez erretzea, jatea eta edatea.
- Ez animaliarik sartzea; ikusmen urriko pertsonak laguntzen dituzten zakurrak baizik ez dira onartuko.

Erabiltzaileek behar dute zerbitzu publikoaren neutraltasuna onartu. Propaganda mota oro debekatua da, izan dadin politikoa edo erlisionezkoa. Esku-orriak, egunkariak, afixa kulturalak edo beste uzteko, mediatekako arduradunaren edo haren ordezkarieren baimena behar da.

Uztaritzeko Herriko Etxea ez da mediatekan gertatuko litezkeen ohointzen erantzule izanen. Erabiltzaileeii aholkatzen zaie beren puskak ez zaindu gabe uztea.

Dokumentuak taldeendako mailega daitezke eskolak izena eman ondoan.

Adingabeak beren burasoen ardurapean dira. Haien zaintza ez da mediatekako langileen gain.

6 urtez peko haurrek ez dira mediatekara etortzen ahalko ez baldin badira heldu batekin heldu.

3. ARTIKULUA: IZEN EMATE BALDINTZAK

Dokumentuen mailegatzeko edo multimedia gunearren erabiltzeko izen ematea baitezpadakoa da.

Izen ematea urteko egiten da eta izenduna da, Herriko Kontseiluak erabaki prezioaren arabera. Galdea egiten duen pertsona orori irekia da, beherago zehaztu baldintzetan:

Horra izena emateko beharrezkoak diren agiriak:

- Nortasun frogak: nortasun agiria, pasaporteak, indarrean den egonaldi baimena edo familia liburuxka,
- Bizilekuaren frogagiria: alokairu ordainagiria edo fakturak,
- Frogagiri sozialak: eskolako agiria, aprendizgo agiria, Pôle Emploiko agiria.

Burasoek edo legezko ordezkariek dute adingabeen izena emanen.

Egoera edota etxe aldaketa bat gertatuz geroz, erabiltzaileek mediatekako langileei jakinaraziko die, eta doakion frogagiria erakutsiko die.

Uztaritzeko Herriko Etxeak baimentzen die eskolei, elkarteei eta kolektibitateei dokumentuak urririk mailegatzea haien lanaren karietara.

médiathèque de tout changement concernant leur identité et/ou leur domicile et de présenter les pièces justificatives.

La commune d'Ustaritz permet aux établissements d'enseignement et aux associations ainsi qu'aux collectivités d'emprunter gratuitement des documents dans le cadre de leurs activités professionnelles.

ARTICLE 4 : REGLES CONCERNANT LES EMPRUNTS

Le prêt de document est ouvert à toute personne inscrite à la médiathèque selon les modalités suivantes :

Nombre de documents empruntables simultanément :

Documents imprimés : 12 (8 livres + 4 périodiques)

CD audio : 4

DVD : 1 DVD adulte + 1 DVD enfant, par famille

La durée du prêt est fixée à 1 mois pour les documents imprimés et les CD audio.

La durée de prêt des DVD est portée à 7 jours. Tout usager qui ne rendra pas le DVD dans le délai imparti, ne pourra emprunter ce type de document pendant une période de 3 mois.

Ce prêt peut être renouvelé 1 fois pour chacun des supports hors documents réservés et/ou nouveautés et DVD.

Les usagers doivent vérifier l'état des documents avant tout emprunt et signaler d'éventuelles détériorations au personnel afin de ne pas en être jugées responsables à leur retour.

Les usagers peuvent réserver des documents déjà prêtés. Une fois prévenu (par mail), les usagers disposent de 15 jours pour venir emprunter le document réservé.

Le personnel de la médiathèque n'est en aucun cas responsable du choix des ouvrages fait par les mineurs.

L'audition publique des CD audio et DVD empruntés est interdite. Ces utilisations ne peuvent être autorisées qu'à la condition expresse d'avoir fait une déclaration auprès des organismes gestionnaires de droits d'auteur. La commune d'Ustaritz dégage sa responsabilité pour toute infraction à cette règle et se donne le droit de porter plainte en cas d'infraction.

ARTICLE 5 : MODALITES DE LA RESTITUTION DES DOCUMENTS EMPRUNTES

L'usager qui restitue les documents doit attendre la fin des opérations de retour pour éviter tout litige ultérieur (document abîmé, en retard...).

Les supports sonores et vidéos sont vérifiés à chaque

4. ARTIKULUA: MAILEGATZE ARAUAK

Mediatekan izena emana duen pertsona orok mailega ditzake dokumentuak, baldintza hauen arabera:

Aldi berean mailega daitekeen dokumentu kopurua:

Dokumentu inprimatuak: 12 (8 liburu + 4 aldizkari)

Audio CDak: 4

DVDak: helduendako 1 DVD + haurrendako 1 DVD familiako

Dokumentu inprimatuak eta audio CDak 1 hilabeterentzat mailegatzen ahal dira.

DVDak 7 egunentzat mailega daitezke. Erabiltzaileak ez baldin badu DVDA itzultzen emanak diren epeetan, 3 hilabetez ezingo du gehiago DVDrak hartu.

Maileguak behin luza daiteke dokumentu bakoitzarentzat, erreserbatu dokumentuak edota DVD berriak salbu.

Dokumentu bat mailegatu aitzin erabiltzaileek behar dute haren egoera kontrolatu eta andeatua izanez geroz langileei jakinarazi, dokumentua itzultzean ez daitezen andeatzearen erantzule izan.

Erabiltzaileek erreserba ditzakete jadanik mailegatuak diren dokumentuak. Mezu elektroniko baten bidez abisatuko dira, eta 15 egun ukanean dituzte erreserbatu dokumentuaren hartzera etortzeko.

Mediatekako langileak ez dira adingabeen dokumentu hautuaren erantzule.

Mailegatu audio CDak eta DVDrak ezin dira publikoki entzun. CDak edo DVDrak publikoki ezartzeko baimena ukantzen daiteke egile eskubideak kudeatzen dituzten erakundeei deklarazioa egiten baldin bada. Arau hori hausten balitz, Uztaritzeko Herriko Etxea ez da erantzule izan eta salaketa egin ere lezake.

5. ARTIKULUA: MAILEGATU DOKUMENTUEN ITZULTZEKO MOLDEAK

Dokumentuak gibelera ematen dituen erabiltzailea itzultze-eragiketaren bukaeraren beha egon behar geroagoko auzirik ez dadin gerta (dokumentua andeatua, berantean...).

Audio eta bideo euskariak itzultzen diren aldi guziez mediatekako langileek kontrolatzentzutenean, eta andeatua izanez gero azken mailegatzalearen bizkar ezarriko dute.

Mediatekaren irekitze tenoreetatik kanpo dokumentuak salbuespenez Lapurdi eraikinaren sargian den "itzultze-kutxan" ezar daitezke.

retour et toute détérioration sera imputée au dernier emprunteur.

En dehors des heures d'ouverture de la médiathèque au public, la restitution des documents peut se faire exceptionnellement à partir de « la boîte retour » installée dans le hall du bâtiment Lapurdi.

En cas de retard prolongé dans la restitution des documents, des pénalités de retard seront infligées dont les montants seront fixés par délibération du Conseil Municipal.

Dans le cas d'une perte ou d'une détérioration d'un document, l'usager est dans l'obligation de le remplacer titre pour titre.

Si l'usager ne remplace pas le document, la commune d'Ustaritz informera le Trésor Public qui adressera un ordre de paiement du montant du document perdu ou détérioré.

ARTICLE 6 : REGLES CONCERNANT LA CONSULTATION SUR PLACE

Les usagers ont obligation de respecter le personnel, les locaux, le matériel, le mobilier et tous les documents abrités par la médiathèque.

Il est formellement interdit d'annoter ou de surligner les supports ou de les dégrader intentionnellement.

Toute tentative de vol et toute détérioration des locaux, du matériel, du mobilier seront sanctionnées et feront l'objet de poursuites judiciaires en application de la loi n°80-532 du 15 juillet 1980 relative à la protection des collections publiques contre les actes de malveillance.

La consultation de documents sur place est gratuite, ouverte à toute personne et sans formalité, sous réserve de respecter le présent règlement intérieur.

L'utilisation des postes informatiques de l'espace multimédia nécessite l'inscription à la médiathèque.

Seuls les supports portant la mention « à consulter sur place » ne peuvent être empruntés.

Les postes informatiques de l'espace multimédia sont destinés à l'utilisation des ressources informatiques de la médiathèque et à la connexion Internet. Leur utilisation nécessite l'acceptation du présent règlement.

Conditions d'accès à l'espace multimédia :

- Etre inscrit à la médiathèque
- Avoir réservé une plage horaire (sur place ou par téléphone) aux heures d'ouverture du service.
- L'utilisateur est tenu de prévenir la médiathèque en cas d'empêchement. Au-delà de 10 minutes de retard, la réservation sera annulée et le poste pourra être occupé

Dokumentuak biziki berantean baldin badira, Herriko Kontseiluak deliberatu zigor-prezioa ordaindu beharko da.

Dokumentu bat galduz edo andeatuz geroz, erabiltzaileak dokumentu berdinaz ordeztu beharko du.

Erabiltzaileak ez baldin badu dokumentua ordezten, Uztaritzeko Herriko Etxeak Altxor Publikoari jakinaraziko dio, eta honek, galdu edo andeatu dokumentuaren zenbateko bereko ordainketa ordena igorriko dio.

6. ARTIKULUA: DOKUMENTUEI LEKUAN BEREAN SO EGITEKO ARAUAK

Erabiltzaileek behar dituzte langileak, egoitza, materiala, altzariak eta dokumentu guziak errespetatu.

Erronk debekatua da euskarrieta idaztea edo haien azpimarratzea edo nahitara andeatzea.

Ebaste entsegu oro eta egoitzaren, materialaren eta altzarien andeatze oro zigortua izanen da eta auzibidean ezarriko da ekintza gaitzen kontrako bilduma publikoen zaintzari buruzko 1980ko uztailaren 15eko 80-532 legearen arabera.

Dokumentuak urririk irakur daitezke leku beraean; denek irakur ditzakete izena eman gabe, barne araudi hau errespetatuz geroz.

Ordenagailuak erabiltzeko izena behar da eman mediatekan.

"Lekuan beraean irakurtzeko" oharra duten euskarriak salbu, beste guziak mailega daitezke.

Multimedia guneko ordenagailuak mediatekako informatika-baliabideentzat eta Internetentzat baizik ez dira. Haien erabiltzeko barne araudi hau onartu behar da.

Multimedia gunea erabiltzeko baldintzak:

- Mediatekan izena ematea.
- Denbora arte bat erreserbatzea (leku beraean edo telefonoz) zerbitzuaren irekitze tenoreetan.
- Trabarik gertatzen balitzao, erabiltzaileak mediatekari jakinaraztea. 10 minutuz gorako beranta ukanez geroz, erreserba ezeztatuko da eta ordenagailua beste pertsona batek erabiltzen ahalko du.
- Erreserba daitekeen denbora artea 1 oreneko da. Bizkitartean, ez balitz erabiltzaile gehiegi, erabiltzaileak ordenagailua erabiltzen segi lezake.
- Izena emana duten bi pertsona (gehienik) ezar daitezke ordenagailu beraren aitzinean. Baino langileek galdatzen ahalko dute pertsona bakarra egotea ordenagailu

par une autre personne.

- La consultation est limitée à 1 heure par plage horaire réservée. Toutefois, si la fréquentation le permet, les utilisateurs sont autorisés à prolonger leur consultation.
- Deux personnes inscrites (au maximum) peuvent s'installer devant un poste. Cependant, le personnel peut exiger une seule personne par poste.

L'usager prend soin de ne pas porter atteinte au matériel informatique et aux programmes des ordinateurs mis à sa disposition.

Du fait des droits de licences et de sécurisation du système, l'installation de logiciels ou de cédéroms personnels est refusée.

Il est interdit de modifier la configuration des matériels mis à disposition (pas d'installation de programmes, de modifications des paramètres internet, etc...).

Il est formellement interdit de s'introduire dans le système informatique, d'en altérer le contenu sous peine de poursuites pénales.

Le personnel de la médiathèque se réserve le droit de suspendre la connexion si ces consignes ne sont pas respectées.

En cas de récidive, l'exclusion provisoire puis définitive pourra être décidée.

Les frais d'impression sont à la charge des usagers.

L'usage d'Internet est une activité placée sous la responsabilité des parents ou tuteurs de l'enfant. Un enfant de moins de 12 ans devra être accompagné d'un adulte pour pouvoir accéder à l'espace multimédia.

Tout mineur devra être impérativement inscrit par son responsable légal.

La responsabilité de l'espace multimédia ne pourra être mise en cause du fait de la nature du réseau Internet, et en particulier de ses performances techniques et des éventuelles déconnexions en cours d'utilisation.

Il appartient à l'utilisateur de l'espace multimédia de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données.

L'usager est seul responsable des données qu'il consulte, interroge et transfère sur Internet.

Pour les sites commerciaux, le paiement en ligne est sous l'entièr responsabilité de l'usager, la médiathèque ne pouvant être tenue responsable des transactions bancaires effectuées via Internet et de leurs conséquences pour l'utilisateur.

L'Internet, les réseaux et les services de

aitzinean.

Erabiltzaileak kasu eginen du material informatikoa eta ordenagailuetako programak andeatu gabe.

Baimen eskubide eta sistemaren segurtatzearengatik ez da onartuko programa edo CD-ROM pertsonalik instalatzea.

Debekatua da materialaren konfigurazioa aldatzea (ez da programarik instalatzen ahal, Internet parametroak aldatzen ahal, etb.).

Erronk debekatua da sistema informatikoan sartzea, haren edukia aldatzea, jaukitua izateko arriskuan.

Mediatekako langileek konexioa geldiarazten ahalko dute agindu horiek ez balira errespetatuak.

Beste aldi batez gertatuz geroz, erabiltzailea behin-behineko kanporatzea erabakitzentz ahalko da, eta gero behin betiko.

Erabiltzaileak zerba inprimatu nahi baldin badu, pagatu beharko du.

Interneten erabiltza burasoen edo haurren tutorearen arduraean eginen da. 12 urtez peko haurrak heldu batekin izan behar dira multimedia gunera joateko.

Adingabe ororen izena haren legezko arduradunak du emanen.

Internet sarearen egoera, eta bereziki bere emaitza teknikoak eta deskonetatzeak ez dira multimedia gunearren bizkar ezartzen ahalko.

Multimedia gunearren erabiltzaileari dagokio beharrezko neurrien hartzea bere datuen babesteko.

Erabiltzailea da behatzen eta ematen dituen datuen erantzule bakarra.

Webgune batean zerba inlean ordainduz gero, erabiltzailea da erantzule izanen; mediateka ez da Interneten gertatu banku transakzioen eta erabiltzaileak ukantzen ditzakeen ondorioen erantzule izanen.

Internet, sareak eta komunikazio digital zerbitzuak ez dira legerik gabeko eremuak.

Webgune hauen kontsultatzearrunt debekatua da, eta behar balitz erabiltzailea auzibidean ezarriko litzateke:

- webgune minberak (sexua, arrazismoa, bortizkeria, legez kontrako substantzien kontsumora aukilatzea...).
- diskriminatziale diren webguneak (Zigor Kodeko 225-1 - 225-4 artikuluak).
- proxenetismoari lotu webguneak eta hala ekarriak diren arau-haustea (Zigor Kodeko 225-1 - 225-12 artikuluak).

communication numérique ne sont pas des zones de non droit.

Sont strictement interdits et le cas échéant sanctionnés par voie pénale :

Les consultations :

- de sites dits « sensibles » (sexe, racisme, violence, incitation à la consommation de substances illicites...).
- de sites ayant un caractère discriminatoire (art.225-1 à 225-4 du Code Pénal).
- de sites relatifs au proxénétisme et aux infractions assimilées (art.225-1 à 225-12 du Code Pénal).
- de sites pouvant porter atteinte à la vie privée (art.226-1 à 226-7 du Code Pénal).
- de sites portant atteinte à la représentation de la personne (art.226-8 à 226-9 du Code Pénal).
- de sites comportant des propos calomnieux et xénophobes (art.226-10 à 226-12 du Code Pénal).
- de sites mettant en péril les mineurs (art.227-15 à 227-28-1 du Code Pénal).
- de sites portant atteinte au système de traitement automatisé des données (art.323-1 à 323-7 Code Pénal).

Le droit d'auteur protège de la diffusion comme de la reproduction toute œuvre de l'esprit : textes, images, vidéos, cartes, musiques, logiciels... Aucune atteinte ne peut être portée à l'intégrité de l'œuvre et toute utilisation autre qu'à usage strictement privé, est soumise à autorisation.

Le personnel de l'espace multimédia se réserve le droit de couper l'accès à Internet et d'exclure l'usager qui enfreindrait le règlement.

ARTICLE 7 : MODALITES D'UTILISATION DE L'ESPACE MULTIMEDIA

L'espace multimédia met à disposition du public 4 postes en accès libre. Une imprimante et un scanner sont à la disposition des utilisateurs. Le papier est fourni, les impressions sont payantes (les tarifs sont fixés par arrêté municipal).

Les usagers peuvent être guidés dans leurs recherches et conseillés dans l'utilisation des matériels et logiciels, dans la mesure des compétences et de la disponibilité des bibliothécaires.

Les jeux sur Internet sont admis mais ne sont pas prioritaires. L'espace multimédia est dédié avant tout à l'information et à la communication.

Des ateliers d'initiation aux technologies de l'information et de la communication seront proposés aux usagers.

- bizi pribatua irriskutan ezartzen duten webguneak (Zigor Kodeko 226-1 - 226-7 artikuluak).
- pertsonaren irudia irriskutan ezartzen duten webguneak (Zigor Kodeko 226-8 - 226-9 artikuluak).
- solas belzgarriak eta xenofoboak dituzten webguneak (Zigor Kodeko 226-10 – 226-12 artikuluak).
- adingabeak lanjerean ezartzen dituzten webguneak (Zigor Kodeko 227-15 - 227-28-1 artikuluak).
- datuen tratamendu sistema automatizatua irriskutan ezartzen duten webguneak (Zigor Kodeko 323-1 - 323-7 artikuluak).

Egile eskubideak hedapenetik eta kopiak babesten du gogoaren obra oro: testuak, irudiak, bideoak, kartak, musikak, programak... Obraren zuzentasuna ezin da irriskutan ezarri, eta pribatua ez den erabilpen ororentzat baimena galdu behar da.

Multimedia guneko langileek Internet debekatzeko eskubidea dute, eta arauak urratuko lituzkeen erabiltzailea kanporatzeko ere.

7. ARTIKULUA: MULTIMEDIA GUNEAREN ERABILTZEKO MOLDEAK

Multimedia gunean 4 ordenagailu badira publikoak libroki erabiltzeko. Inprimagailu bat eta eskaner bat ere badira. Papera ere bada, baina inprimatzea ordaintzen da (prezioak udal erabaki batek finkatzen ditu).

Liburuzainek erabiltzaileak lagun ditzakete haien bilaketetan eta kontseilatzen ahal ere dituzte materialen eta programen erabiltzeko, beren gaitasunen arabera eta libro izanez geroz.

Haizu da jokoetan aritza Interneten, baina ez dute horiek lehentasuna. Multimedia gunea informazioari eta komunikazioari dedikatuak dira lehen-lehenik.

Informazioaren eta komunikazioaren teknologietan hasteko lantegiak proposatzen zaizkie erabiltzaileei.

Lantegi horietan parte hartzeko izena eman behar da.

Erabiltzailea da erantzule berak edo bere ardurapean den batek multimedia gunean proposatua den zerbitzuen erabiltzean multimedia guneari edo norbaiti kalte eginez geroz, izan dadin kalte zuzena ala zeharkakoa, materiala ala immateriala.

Ezinbesteko kasuan edo bere borondatez gertatu ez diren gertakariak ez dira mediatekaren erantzukizuna izanen, bereziki zerbitzariak edo materialak arazo bat baldin badu, datuak galtzen baldin badira, edo kalte bat jasaten balitz.

Mediateka ez da datu transmisioaren

L'accès à ces ateliers se fera sur inscription.

L'usager est seul responsable de tout préjudice, direct ou indirect, matériel ou immatériel causé par lui-même ou l'un de ses préposés à l'espace multimédia ou à des tiers, du fait de son utilisation des services proposés par l'espace multimédia.

La responsabilité de la médiathèque ne saurait être engagée en cas de force majeure ou de faits indépendants de sa volonté, notamment en cas de dysfonctionnement du serveur ou du matériel, pertes de données ou de tout préjudice.

La médiathèque ne pourra en aucun cas être tenue pour responsable de la fiabilité de la transmission de données, des temps d'accès, des éventuelles restrictions d'accès sur des réseaux et/ou serveurs spécifiques connectés au réseau Internet.

Il est également précisé que seul l'usager est responsable de l'utilisation des services consultés.

Nous nous réservons le droit d'exercer une surveillance des sites consultés.

Dans le cadre de la loi antiterroriste, le Conseil Constitutionnel, par décision du 19 janvier 2006, a validé une disposition qui impose aux opérateurs télécoms, aux fournisseurs d'accès mais aussi à tout établissement public proposant un accès à Internet comme les cybercafés et les espaces multimédias, de conserver les données de connexion (« logs ») pendant un an.

Cette décision prévoit également que l'accès à ces données de connexion, par les autorités policières, ne soit plus soumis à l'autorisation d'un juge.

Le type de données qui sont conservées :

- Les informations permettant d'identifier l'utilisateur.
- Les données relatives aux équipements terminaux de communication utilisés.
- Les caractéristiques techniques ainsi que la date, l'horaire et la durée de chaque communication.
- Les données relatives aux services complémentaires demandés ou utilisés et leurs fournisseurs.
- Les données permettant d'identifier le ou les destinataires de la communication.

Les usagers sont autorisés à utiliser librement les postes informatiques, cependant, le visionnage de tout document multimédia n'appartenant pas à la médiathèque est formellement interdit.

La manipulation par le public de la platine CD est formellement interdite. Seul le personnel de la

fidagarritasunaren, sarbide aldiene, Internet sareari konektatuak diren sareetan edota zerbitzari berezieta gerta litezkeen sarbide murrizketen erantzule izanen.

Zehazten da erabiltzailea dela behatzen dituen zerbitzuen erabiltzearen erantzule bakarra.

Behatu webguneen zaintzeko eskubidea dugu.

Terrorismoaren kontrako legearen karietara, Konstituzio Kontseiluak 2006ko urtarrilaren 19ko erabakiaren bidez neurri bat ontzat eman du. Neurri horrek inposatzen die telekomunikazio operadoreei, sarbide hornitzaleei, baita ere Interneteko sarbidea proposatzen duten erakunde publiko, ziberkafetegi eta multimedia gune orori konexio datuen ("log") atxikitzea urte batez.

Erabaki horren arabera, poliziak konexio datu horiek ukantzen ditzake epaile baten baimenik gabe.

Hauetako dira atxikitzen diren datu motak:

- Erabiltzailea identifikatzen laguntzen duten informazioak.
- Erabili komunikazio ekipamendu terminalei dagozkien datuak.
- Ezaugarri teknikoak baita ere komunikazio bakoitzaren data, tenorea eta iraupena.
- Galdu edo erabili zerbitzu osagarriei doazkien datuak eta hornitzaleak.
- Komunikazioaren hartzalea edo hartzaleak identifikatzen laguntzen dituzten datuak.

Erabiltzaileek ordenagailuak libroki erabil ditzakete, baina mediatekarena ez den multimedia dokumentu baten ikuskatzea errrotik debekatua da.

Publikoak ezin du CD platina erabil. Mediatekako langileek baizik ez dezakete itzal, pitz edo doitu.

8. ARTIKULUA: DOKUMENTUEN ZABALTZEA ETA KOPIARI DOAZKIENTZIA ARAUAK

Dokumentuen kopia indarrean den legearen meneko da.

Mailegatu audio CDak bakarkako edo familiako entzunaldientzat baizik ez daitezke erabil. Grabaketa horien hedapen publikoa errrotik debekatua da.

Dokumentu idatzien kopia haizu da erabilpen pribatuarentzat, indarrean den legea errespetatuz. Inprimatzeen prezioa Herriko Kontseiluaren erabakiaren arabera finkatzen da.

Mediatekako langileak haizu dira zenbait dokumenturen kopia debekatzeko (euskarrien andeatzea arriskua, egile eskubide arazoak...), edota inprimatze kopuruaren mugatzeko.

médiathèque est habilité à éteindre, allumer ou réaliser les éventuels réglages.

ARTICLE 8 : REGLES CONCERNANT LA DIFFUSION ET LA REPRODUCTION DE DOCUMENTS

La reproduction des documents est soumise à la législation en vigueur.

Les CD audio empruntés ne peuvent être utilisés que pour les auditions à caractère individuel ou familial. La diffusion publique de ces enregistrements est formellement interdite.

La copie de documents écrits est autorisée pour un usage privé dans le respect de la loi en vigueur. Le tarif des impressions est fixé par délibération du Conseil Municipal.

Le personnel de la médiathèque garde toute latitude pour interdire la copie de certains documents (risque de détérioration des supports, problème de droit d'auteur...) et/ou pour en limiter le nombre.

Les usagers de la médiathèque peuvent imprimer à leurs frais des informations trouvées sur Internet ou tous documents réalisés à partir des logiciels de traitement de texte. Une imprimante connectée aux postes de consultation est mise à leur disposition. Pour toute impression supérieure à 30 pages, l'autorisation des bibliothécaires sera requise. Les tarifs des impressions sont fixés par délibération du Conseil Municipal.

ARTICLE 9 : DONS DE DOCUMENTS

Toute personne qui souhaite faire un don de documents à la médiathèque doit en informer au préalable le responsable de la médiathèque ou son représentant qui pourra l'accepter, le refuser ou le réorienter. Les dons d'une valeur importante feront l'objet d'une procédure formalisée d'acceptation par la commune.

Les dons de manuels scolaires ne seront pas acceptés.

ARTICLE 10 : MODALITES D'APPLICATION DU REGLEMENT

Tout usager inscrit ou non inscrit à la médiathèque s'engage à respecter le présent règlement intérieur.

En cas de difficultés dans l'application du présent règlement intérieur, le responsable de la médiathèque devra en avertir sa hiérarchie. La commune d'Ustaritz s'engage à tenter de régler l'affaire par voie amiable. En tout état de cause, la commune d'Ustaritz et son personnel ne sauraient être tenus pour responsables des accidents survenus à la suite du non-respect du présent règlement. Une infraction grave au règlement ou des négligences répétées peuvent entraîner la suspension temporaire d'un mois décidée par le responsable de la médiathèque voire la suppression définitive du droit de prêt ou l'interdiction définitive d'accès à la médiathèque prononcées par l'autorité territoriale sur proposition motivée du responsable de la

Mediatekako erabiltzaileek ordainduz inprima ditzakete Interneten aurkitu informazioak edo testu tratamendu baten bidez gauzatu dokumentu oro. Inprimagailu bat badute ordenagailuei konektatua. 30 orrialde baino gehiago inprimatzeko liburuzainei baimena galdu behar zaie. Inprimatzeen prezioa Herriko Kontseiluaren erabakiaren arabera finkatzen da.

9. ARTIKULUA: DOKUMENTU EMATEA

Dokumentuak mediatekari eman nahi dituen pertsona orok lehenik mediatekako arduradunari edo haren ordezkariari jakinarazi behar dio. Honek onartzen ahalko du, errefusatu edo beste norabait bideratu. Balio handiko emaitzantzat Herriko Etxea onartze-prozedura formalizatu bat eginen du.

Eskola liburuak ez dira hartuko.

10. ARTIKULUA: ARAUDIAREN APLIKAZIO MOLDEAK

Mediatekan izena emana duen ez duen erabiltzaile orok barne araudi hau errespetatu behar du.

Barne araudi hau aplikatzeko zaitasunak balitu, mediatekako arduradunak bere hierarkiari jakinaraziko dio. Uztaritzeko Herriko Etxea entseatuko da arazoa onez onean konpontzera. Edozein gisaz, Uztaritzeko Herriko Etxea eta haren langileak ez dira araudi honen urratzearengatik gertatu istripuen erantzule izanen Arau-hauste larriarengatik edo behin eta berriz gertatu ezaxolakeriarengatik mediatekako arduradunak erabaki dezake erabilpena hilabete batendako gelditzea, edo lurraldeko aginpideak erabaki dezake –mediatekako arduradunak proposaturik– mailegatzeko eskubidea behin betiko kentzea, edo mediatekara sartzea behin betiko debekatzea.

Mediatekako langileek barne araudi hau aplikatzeko ardura dute.

Araudi hau mediatekako egoitzan afixatuko da baita Herriko Etxean ere. Uztaritzeko Herriko Etxeko bilduma administratiboan eta webgunean argitaratuko da. Galdatuz geroz, kopia bat emanen da erabiltzaileei.

Araudi honen neurriak aldatzen ahalko dira auzapezak erabikirik. Aldaketa oro publikoari jakinaraziko zaio mediatekan, Herriko Etxean eta webgunean ezarri afixa baten bidez.

Mediatekan eta multimedia gunean izena ematean uzten diren argibideak kideen fitxategiaren kudeatzeko erabiltzen dira. Ahalmena duten mediatekako langileek baizik ez dituzte datu horiek hartzen.

2011ko agorilaren 27an aldatu 1978ko urtarilaren 6ko 78-17. Informatika eta Askatasun legearen arabera, erabiltzaileak berari buruzko informazioen ikusteko eta aldatzeko eskubidea badu; Uztaritzeko mediatekako harlekuan galda dezake. Datuak urte batez atxikitzen dira, erabiltzaileak mediatekan izena ematen duen

médiathèque.

Le personnel de la médiathèque est chargé de l'application du présent règlement.

Le présent règlement sera affiché et consultable dans les locaux de la médiathèque ainsi qu'en mairie. Il sera publié au recueil administratif de la commune d'Ustaritz et sur son site Internet. Sur demande, une copie sera remise aux usagers.

Les dispositions du présent règlement pourront être modifiées par décision du Maire. Toute modification sera notifiée au public par voie d'affichage dans les locaux de la médiathèque, en mairie et sur le site internet de la commune.

Les informations recueillies dans le cadre de votre inscription à la médiathèque et à l'espace multimédia sont destinées à la gestion du fichier des adhérents. Seul le personnel habilité de la médiathèque est destinataire de ces données.

Conformément à la loi Informatique et Libertés N° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée le 27 août 2011, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification des informations vous concernant, que vous pourrez exercer en vous adressant à l'accueil de la médiathèque de la commune d'Ustaritz. Les données sont conservées pendant une année, à dater du jour d'inscription de l'usager à la médiathèque.

Ampliation du présent arrêté, qui sera affiché en mairie, sera transmise à :

- Monsieur le Chef de la Brigade de Gendarmerie d'Ustaritz
- UR BEGI d'Hérauritz
- Services Techniques

Fait à USTARITZ, Le 06 février 2019



Le Maire - Auzapeza
Bruno CARRERE

Affiché le :

Afixatua (e)an

Notifié le :

Jakinarazia (e)an